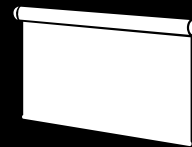


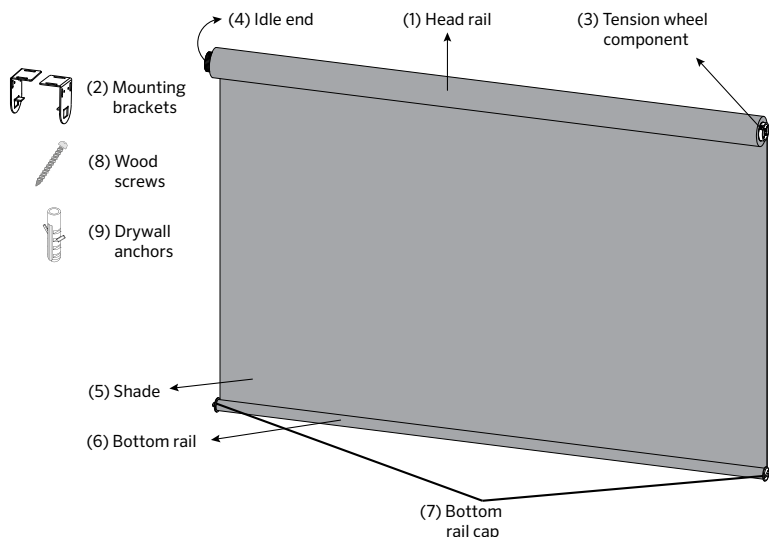
Outdoor Roller Shade

Simple Lift™

INSTRUCTION MANUAL



Congratulations on the purchase of your Coolaroo® Simple Lift™ Outdoor Roller Shade. Whether you choose to install it in your apartment or home on a window, balcony, patio, porch or deck, simply follow the directions included here to create a safer, more enjoyable environment with increased privacy.



PARTS LIST		QTY
1	Head rail	1
2	Mounting brackets	2
3	Tension wheel component	1
4	Idle end	1
5	Shade	1
6	Bottom rail	1
7	Bottom rail cap	2
8	Wood screws	4
9	Drywall anchors	4

ADDITIONAL TOOLS NEEDED

- Screwdriver
- Measuring tape
- Pencil
- Drill with 3/16" drill bit



20 minute set up
(approximate time)

Your Simple Lift™ Outdoor Roller Shade is fully assembled and only needs to be installed before it can be used. Before beginning the steps below, please take a moment to review the parts list you will need to hang the shade.

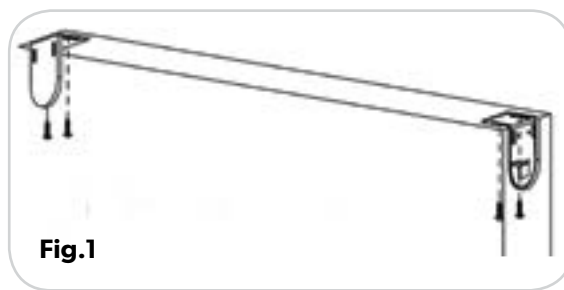
Your Simple Lift™ Outdoor Roller Shade can either be hung from the top of a surface (i.e. window frame, **Fig. 1**) or side mounted on the inside surface of a wall, patio or porch. Regardless of how you choose to install the shade, the installation instructions remain the same.

1 INSTALL THE MOUNTING BRACKETS

- A.** Using the mounting bracket as your guide, mark the holes where the screws will go with a pencil. The tension wheel bracket will need to be installed on the right hand side.

Note: Be sure the brackets on both ends are level and in line with each other.

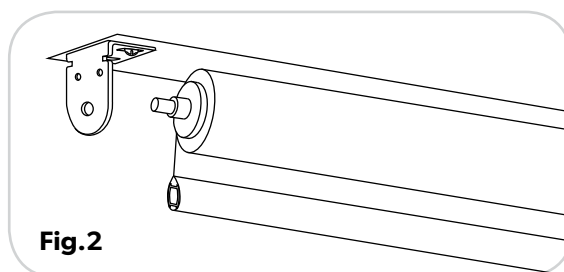
- B.** Use a 3/16" drill bit to pre-drill the holes. If you are mounting the shade on a material other than wood The optional wall anchors which can be inserted into the pre-drilled holes are included.
- C.** Mount the installation brackets to the ceiling or wall using the wood screws provided. (**Fig. 1**)



2 INSTALL THE SHADE

- A.** Next, position the shade so that the tension wheel side of the roller shade is on the right. (**Fig. 2**)

Note: You will also want to position the head rail (roll) so that the red tension brake is facing you. This will make it easier for you to remove the brake as described in Step E.



- B. Install the right side of the roller by inserting the tab on the right bracket into tension wheel. (Fig. 3)
- C. Install the left side by sliding the idle end into the idle end bracket. (Fig. 4)
- D. Once the roller shade is mounted, remove the blue tape from the tension wheel end. (Fig. 5)
- E. Gently pull down on shade until red tension wheel break is completely removed from tension wheel. (Fig. 6)

Note: Be sure to save the tension wheel brake after removing it because you will need it if you want to re-adjusted the tension at a later time.

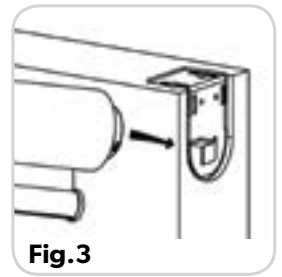


Fig.3

3 RAISING AND LOWERING THE SHADE

Having successfully followed the steps above, your shade should be in the retracted position (rolled up) and ready to use.

To lower the shade, place one hand in the center of the bottom rail and pull down to any desired height.

To raise the shade, place one hand in the center of the bottom rail and gently guide the shade up, as you lift the bottom rail upwards the shade will stop at the desired position once you remove your hand from the bottom rail. (Fig. 7)

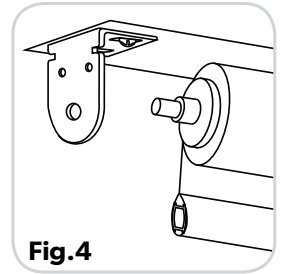


Fig.4

4 TENSION ADJUSTMENT

If the retraction speed of your roller shade is either too fast or too slow, you can adjust the tension of the spring in the head rail. To increase or decrease the retraction speed of your roller shade:

- A. To increase the tension on the spring, use the tension wheel by turning it 1-2 rotations (counterclockwise) on the left side of the shade. (Fig. 8)
- B. To decrease tension on the spring, use the tension wheel by turning it 1-2 rotations (clockwise). (Fig. 8) Continue Steps 3 or 4, checking the tension every 1-2 rotations until you have set the desired tension.
- C. Test the roller shade for desired function repeat steps A and B if necessary.

Note: Again, be sure to save the tension wheel brake after removing it because you will need it if you want to re-adjusted the shade at a later time.

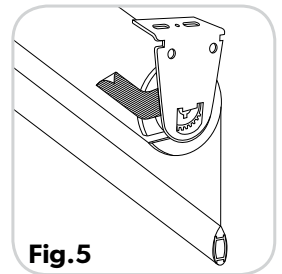


Fig.5

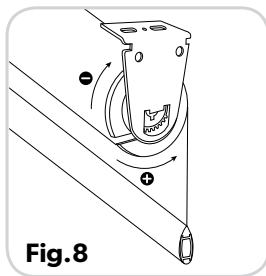


Fig.8

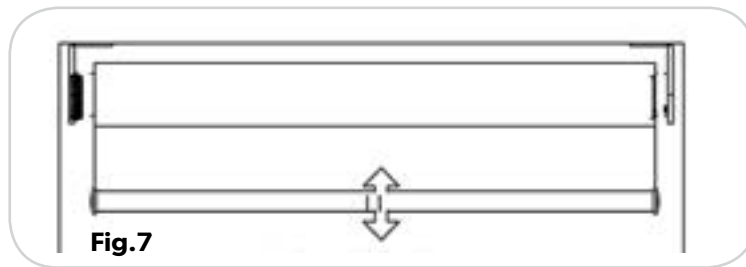


Fig.7

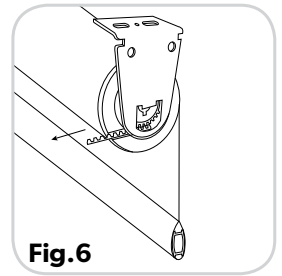


Fig.6



Roll up your sun shade when not in use, or before strong storms, to prevent damage.

MAINTENANCE: Your sun shade has been made of the finest materials and, when properly cared for, will provide years of shade and privacy. To clean your shade, simply rinse with water, scrub with mild soap or any nonabrasive cleaner, rinse and allow to dry. Call us for missing parts or mechanical problems. Do not store shade wet. In moist areas, roll shade down frequently to air dry.

CAUTION: Use of solvents or abrasive cleaners may damage the fabric and will void your warranty. Do not use bleach or chlorine.

Questions or Comments? Contact us at:

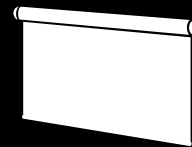
Gale Pacific USA, Inc. | www.coolarousa.com | 1-800-560-4667

© by Gale Pacific Limited. All rights reserved. Coolaroo® is a registered trademark of Gale Pacific Limited.

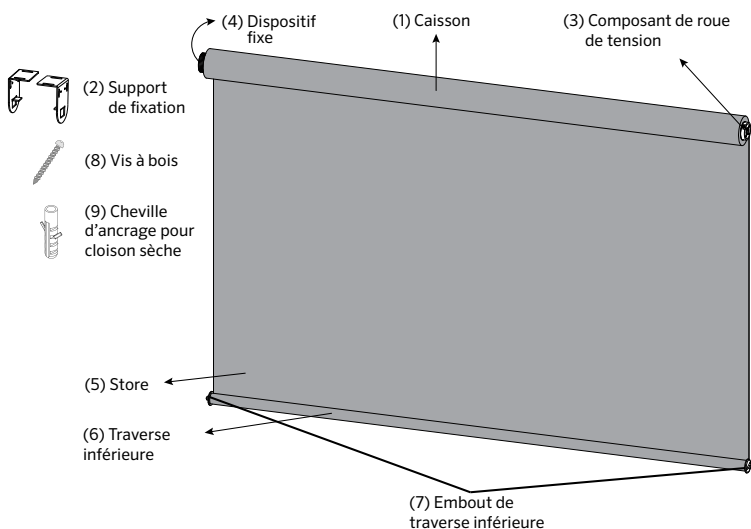
Coolaroo®

Register and Order
Replacement Parts Online:
www.coolarousa.com

5.04.004.270



Félicitations pour l'achat de votre store à enroulement d'extérieur Coolaroo® Simple Lift™. Que vous choisissiez de l'installer sur la fenêtre, le balcon, le porche ou la terrasse de votre appartement ou de votre maison, suivez simplement les instructions ci-incluses pour créer un environnement plus sûr, plus agréable et plus intime.



PARTS LIST		QTY
1	Caisson	1
2	Support de fixation	2
3	Composant de roue de tension	1
4	Dispositif fixe	1
5	Store	1
6	Traverse inférieure	1
7	Embout de traverse inférieure	2
8	Vis à bois	4
9	Cheville d'ancrage pour cloison sèche	4

OUTILS SUPPLÉMENTAIRES NÉCESSAIRES

Tournevis
Ruban à mesurer
Crayon
Perceuse et foret de 3/16 po



Installé en 20 minutes
(temps approximatif)

Votre store à enroulement d'extérieur Simple Lift™ est entièrement assemblé et doit seulement être installé avant de pouvoir être utilisé. Avant d'entreprendre les étapes ci-dessous, veuillez prendre quelques instants pour examiner la liste des pièces dont vous aurez besoin pour accrocher le store.

Votre store à enroulement d'extérieur Simple Lift™ peut être accroché depuis le haut d'une surface (p.ex. un cadre de fenêtre, **Fig. 1**) ou monté latéralement sur la surface intérieure d'un mur, d'une terrasse ou d'un porche. Peu importe la façon dont vous choisissez d'installer le store, les instructions pour l'installation sont les mêmes.

1 INSTALLATION DES SUPPORTS DE FIXATION

- A.** En vous guidant à l'aide d'un support de fixation, marquez l'emplacement des trous où vous insérerez les vis avec un crayon. Le support de roue de tension devra être installé sur le côté droit.

Remarque: Assurez-vous également que les supports aux deux extrémités sont de niveau et alignés les uns aux autres.

- B.** Utilisez un foret de 3/16 po pour percer des avant-trous. Sont incluses au cas où vous installeriez le store sur un matériau autre que le bois, Les chevilles d'ancrage facultatives, qui peuvent être insérées dans les avant-trous,

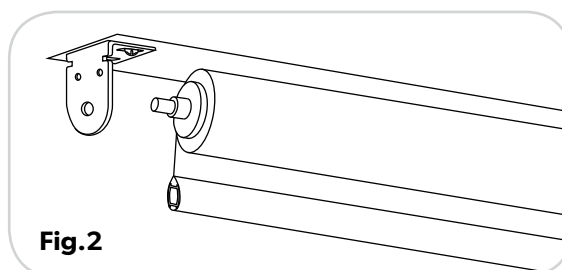
- C.** Installez les supports de fixation au plafond ou au mur à l'aide des vis à bois fournies. (**Fig. 1**)



2 INSTALLATION DU STORE

- A.** Placez ensuite le store de manière à ce que le côté du store à enroulement qui comporte la roue de tension se trouve à droite. (**Fig. 2**)

Remarque: Placez également le caisson (rouleau) de façon à ce que le frein de tension rouge soit face à vous. Cela facilitera le retrait du frein comme décrit à l'étape E.



- B. Installez le côté droit du rouleau en insérant la languette du support droit dans la roue de tension. (Fig. 3)
- C. Installez le côté gauche en faisant glisser l'extrémité libre dans le dispositif fixe. (Fig. 4)
- D. Une fois le store à enroulement installé, retirez le ruban adhésif bleu de l'extrémité de la roue de tension. (Fig. 5)
- E. Abaissez doucement le store jusqu'à ce que le frein rouge de la roue de tension soit complètement retiré de la roue de tension. (Fig. 6)

Remarque: Assurez-vous de conserver le frein de la roue de tension après l'avoir retiré, car vous en aurez besoin si vous voulez régler à nouveau la tension ultérieurement.

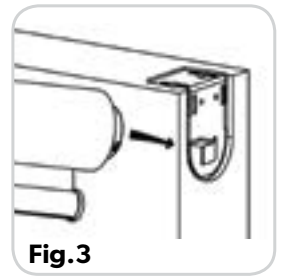


Fig.3

3

SOULÈVEMENT ET ABAISSEMENT DU STORE

Si vous avez bien suivi les étapes ci-dessus, votre store devrait être en position rétractée (enroulée) et prêt à l'emploi.

Pour abaisser le store, placez une main au centre de la traverse inférieure et abaissez-la à la hauteur désirée.

Pour soulever le store, placez une main au centre de la traverse inférieure et guidez doucement le store vers le haut. Lorsque vous soulevez la traverse inférieure, le store s'arrête à la position désirée dès que vous retirez votre main de la traverse inférieure. (Fig. 7)

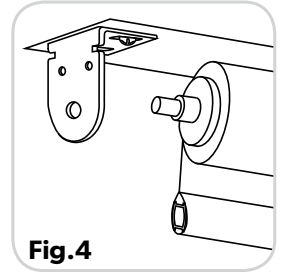


Fig.4

4

RÉGLAGE DE LA TENSION

Si la vitesse de rétraction de votre store à enroulement est trop rapide ou trop lente, vous pouvez régler la tension du ressort situé dans le caisson. Pour augmenter ou diminuer la vitesse de rétraction de votre store à enroulement:

- A. Pour augmenter la tension du ressort, utilisez la roue de tension en effectuant de 1 à 2 rotations (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) sur le côté gauche du store. (Fig. 8)
- B. Pour diminuer la tension du ressort, utilisez la roue de tension en effectuant de 1 à 2 rotations (dans le sens des aiguilles d'une montre). (Fig. 8)
Effectuez les étapes 3 ou 4 en vérifiant la tension toutes les 1 à 2 rotations jusqu'à ce que vous ayez obtenu la tension désirée.
- C. Vérifiez si le store à enroulement fonctionne de la manière désirée répétez les étapes A et B si nécessaire.

Remarque: Encore une fois, assurez-vous de conserver le frein de la roue de tension après l'avoir retiré, car vous en aurez besoin si vous voulez régler à nouveau la store ultérieurement.

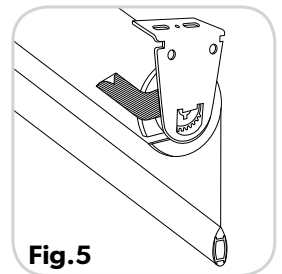


Fig.5

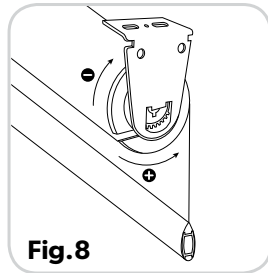


Fig.8

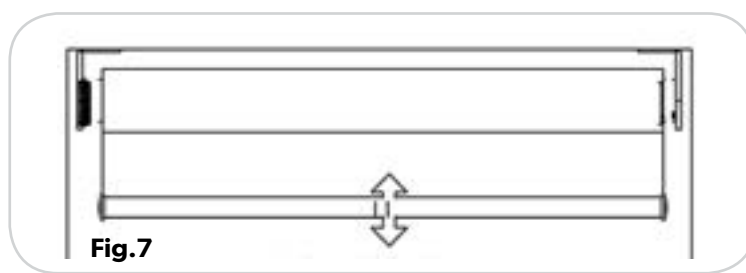


Fig.7

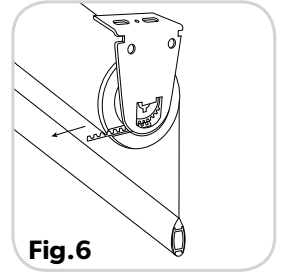


Fig.6



Afin d'éviter d'endommager votre store pare-soleil, enroulez-le lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant un orage violent.

ENTRETIEN: Votre store pare-soleil a été fabriqué avec les meilleurs matériaux. Lorsqu'il est entretenu correctement, il peut vous offrir des années d'ombre et d'intimité. Pour nettoyer votre store, rincez-le simplement avec de l'eau, lavez-le ensuite avec du savon doux ou tout produit nettoyant non abrasif, puis rincez-le de nouveau et laissez-le sécher. Communiquez avec nous s'il vous manque des pièces ou que vous éprouvez des problèmes mécaniques. Ne rangez pas un store mouillé. Dans les régions humides, déroulez fréquemment le store pour le sécher à l'air.

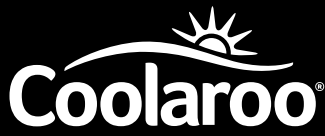
ATTENTION: N'utilisez pas de solvants ni de produits nettoyants abrasifs, car ils pourraient endommager la toile et cela entraînerait l'annulation de votre garantie. N'utilisez pas d'agent de blanchiment ni de chlore.

Coolaroo®

Inscrivez-vous et commandez
des pièces de rechange en ligne:
www.coolaroousa.com



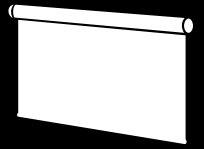
Des questions ou des commentaires? Communiquez avec nous au:
Gale Pacific USA, Inc. | www.coolaroousa.com | 1-800-560-4667



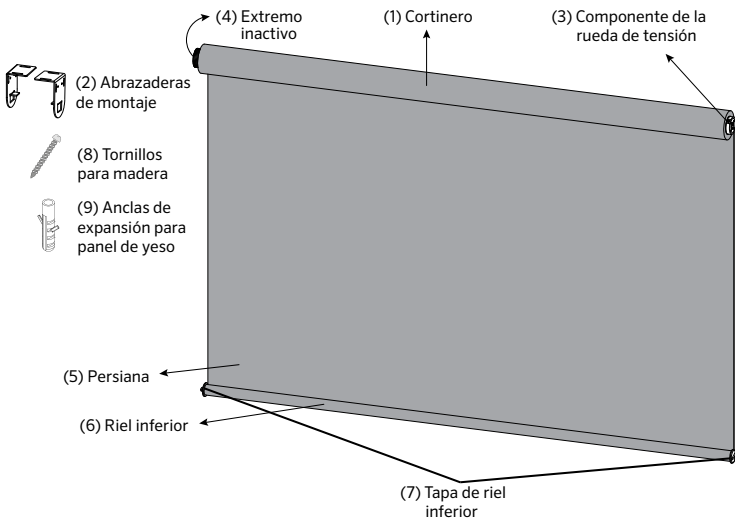
Outdoor Roller Shade

Simple Lift™

MANUAL DE INSTRUCCIONES



Felicitaciones por la compra de su persiana en rollo para exteriores Coolaroo® Simple Lift™. Ya sea que elija instalarlas en su apartamento o en su hogar en una ventana, en el balcón, el patio, el porche o la terraza, solo siga las instrucciones que se incluyen para crear un ambiente más seguro y que pueda disfrutar más con mayor privacidad.



PARTS LIST		QTY
1	Cortinero	1
2	Abrazaderas de montaje	2
3	Componente de la rueda de tensión	1
4	Extremo inactivo	1
5	Persiana	1
6	Riel inferior	1
7	Tapa de riel inferior	2
8	Tornillos para madera	4
9	Anclas de expansión para panel de yeso	4

HERRAMIENTAS ADICIONALES NECESARIAS

Destornillador
Cinta de métrica
Lápiz
Taladro con broca de 3/16"



Instalación en 20 minutos (tiempo aproximado)

Su persiana en rollo para exteriores Simple Lift™ viene completamente ensamblada y solo requiere instalarse antes de utilizarse. Antes de seguir los pasos indicados a continuación, tome un momento para revisar la lista de piezas que necesitará para colgar la persiana.

La persiana en rollo para exteriores Simple Lift™ puede colgarse desde la parte superior de una superficie (es decir, el marco de una ventana), (**Fig. 1**) o instalarse lateralmente desde la superficie interior de una pared, el patio o el porche, sin importar cuál aunque la instalación varía según el tipo de cerca que elija, el proceso básico sigue siendo el mismo.

1 INSTALACIÓN DE LAS ABRAZADERAS DE MONTAJE

- A.** Utilice las abrazaderas de montaje como su guía, marque con un lápiz los orificios donde colocará los tornillos. La abrazadera para la rueda de tensión necesitará instalarse al costado derecho.

Nota: También asegúrese de que las abrazaderas en ambos extremos estén nivelado y en línea entre ellas.

- B.** Utilice una broca para taladro de 3/16" para taladrar los orificios previamente. Las anclas de expansión opcionales. Se utilizan si instala la persiana sobre un material que no sea madera, que pueden colocarse en los orificios previamente taladrados.

- C.** Coloque las abrazaderas de instalación al techo o a la pared con ayuda de los tornillos para madera proporcionados. (**Fig. 1**)

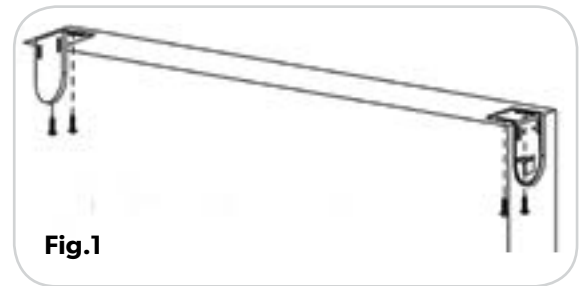


Fig.1

2 INSTALACIÓN DE LA PERSIANA

- A.** Luego, coloque la persiana de manera que la rueda de tensión lateral de la persiana en rollo esté a la derecha. (**Fig. 2**)

Nota: Asimismo, debe colocar el cortinero (rollo) de modo que el tope de tensión rojo esté frente a usted. Esto facilitará que retire el tope como se describe en el paso E.

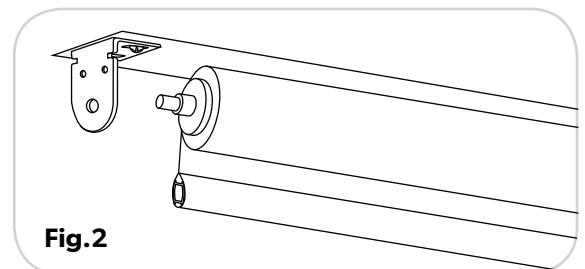


Fig.2

- B.** Instale el costado derecho del rollo colocando la lengüeta en la abrazadera derecha en la rueda de tensión. **(Fig. 3)**
- C.** Instale el costado izquierdo deslizando el extremo inactivo hacia la abrazadera con el extremo inactivo **(Fig. 4)**
- D.** Una vez que la persiana en rollo está instalada, retire la cinta azul del extremo de la rueda de tensión. **(Fig. 5)**
- E.** Jale la persiana con suavidad hasta que el tope de la rueda de tensión esté completamente retirado de la rueda de tensión. **(Fig. 6)**

Nota: Asegúrese de guardar el tope de la rueda de tensión luego de retirarlo porque lo necesitará si desea volver a ajustar la tensión más adelante.

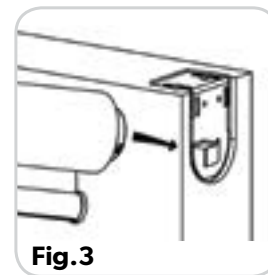


Fig.3

3

CÓMO SUBIR Y BAJAR LA PERSIANA

Una vez que siga correctamente los pasos anteriores, su persiana debe estar en la posición retractada (enrollada) y lista para usar.

Para bajar la persiana, coloque una mano en el centro del riel inferior y jale hacia abajo hasta la altura deseada.

Para levantar la persiana, coloque una mano en el centro del riel inferior y dirija suavemente la persiana hacia arriba, a medida que levante el riel jale arriba, la persiana se detendrá en la posición deseada una vez que retire la mano del riel inferior. **(Fig. 7)**

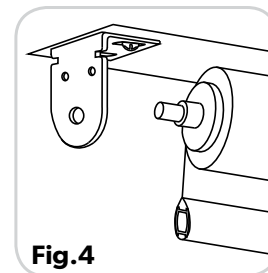


Fig.4

4

AJUSTE DE TENSION

Si la velocidad de retracción de su persiana en rollo es demasiado rápida o demasiado lenta, puede ajustar la tensión del resorte en el cortinero. Para aumentar o disminuir la velocidad de retracción de su persiana en rollo:

- A.** Para aumentar la tensión en el resorte, use la rueda de tensión y gire 1 o 2 veces (en dirección contraria a las manecillas del reloj) al lado izquierdo de la persiana. **(Fig. 8)**
- B.** Para disminuir la tensión en el resorte, use la rueda de tensión y gire 1 o 2 veces (en dirección de las manecillas del reloj). **(Fig. 8)**. Continúe con los pasos 3 o 4, verifique la tensión cada 1 o 2 giros hasta que haya alcanzado la tensión deseada.
- C.** Pruebe la persiana en rollo para la función deseada repita los pasos A y B si es necesario

Nota: Asegúrese de guardar el tope de la rueda de tensión luego de retirarlo porque lo necesitará si desea volver a ajustar la tensión más adelante.

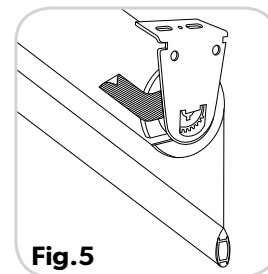


Fig.5

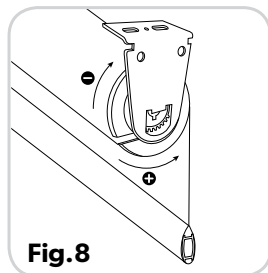


Fig.8

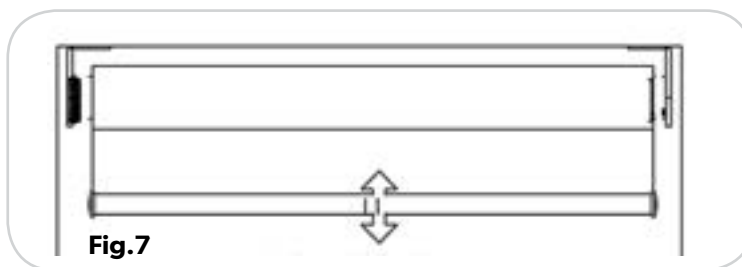


Fig.7

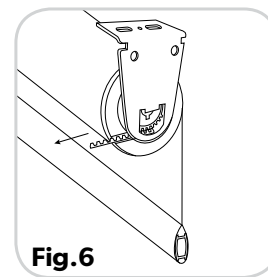


Fig.6



Retraiga el parasol cuando no la utilice o antes de tormentas intensas para evitar que se dañe.

MANTENIMIENTO: El parasol está fabricado con los materiales más finos y, cuando se cuida adecuadamente, proporciona años de sombra y privacidad. Para limpiar la persiana, simplemente enjuáguela con agua, cepílela con jabón suave o con cualquier limpiador no abrasivo, enjuague nuevamente y deje secar. Llámenos si faltan piezas o si tiene problemas mecánicos. No almacene la persiana húmeda. En zonas húmedas, desenrolle la persiana con frecuencia para que se seque al aire.

PRECAUCIÓN: el uso de solventes o limpiadores abrasivos puede dañar la tela y anulará la garantía. No utilice blanqueador ni cloro.

¿Preguntas o comentarios? Póngase en contacto al:

Gale Pacific USA, Inc. | www.coolarousa.com | 1-800-560-4667

Coolaroo®



Regístrese y solicite
pida piezas de repuesto en línea
www.coolarousa.com

5.04.004.270